

Vysvětlivky ke slovníčku

Magyarázat a szójegyzékhez

Ukázka slovníčku

MagyarOK 1.: szólista a 7. fejezethez / slovníček k 7. kapitole

SZÓ	SZÓFAJ	TOLDALÉKOK	CSEH	F
boldog Boldog vagyok.	mn	~abb, ~an	šťastný Jsem šťastný.	7
ahogy Az angolok nem úgy írják a szavakat, ahogy mondják.	e		jak (vztažné příslovce) Angličané nepíší slova tak, jak je říkají.	7
antropológia Kulturális antropológiát tanulok.	fn	~k, ~t, ~ja	antropologie Studuji kulturní antropologii.	7
árul vmit Autókat árulok.	i	~ni, ~t, ~j	prodávat něco Prodávám auta.	7
átlagos egy átlagos nap	mn	~abb, ~an	průměrný průměrný den	7
autókereskedő Autókereskedőként dolgozom.	fn	~k, ~t, ~je	obchodník s auty Pracuji jako obchodník s auty.	7
bemegy vhova/vhonnan Bemegyek az irodába.	i	bemenni, bement, menj be	vejít někam/odněkud Vejdu do kanceláře.	7
beül az autóba Beülök az autóba.	i	~ni, ~t, ülj be	nasednout do auta Nasednu do auta.	7
bevásárol Munka után bevásárolok.	i	~ni, ~t, vásárolj be	nakoupit Po práci nakoupím.	7

Vysvětlivky

SZÓ	maďarské slovíčko, popř. také příkladová věta
SZÓFAJ	jeho slovní druh
fn = főnév	podstatné jméno
mn = melléknév	přídavné jméno
i = ige	sloveso
e = egyéb	další
TOLDALÉKOK	přípony (resp. gramatické informace – viz níže)
CSEH	český ekvivalent maďarského slovíčka, popř. také příkladové věty
F = fejezet	náležitá kapitola učebnice

Další použité zkratky

vmi* = valami	něco
vki* = valaki	někdo
vhonnan = valahonnan	odněkud
vhol = valahol	někde
vhova = valahova	někam

Gramatické informace (sloupec TOLDALÉKOK)

Sloveso (i = ige)

Ve sloupci **SZÓ** je uveden slovníkový tvar (3. osoba jednotného čísla oznamovacího způsobu přítomného času neurčitého časování), např. tedy **csinál** doslova '(on/ona) dělá'. České ekvivalenty ve sloupci **CSEH** jsou uvedeny v infinitivu.

Pod slovem často následuje příkladová věta.

Ve sloupci **TOLDAKÉKOK** jsou (většinou) uvedeny následující gramatické přípony (v případě nepravidelného tvaru je pak uvedený celý tento tvar):

~ni	přípona infinitivu, např. csinál 'dělá' > csinálni 'dělat'
~t / ~ott / ~ett / ~ött	přípona minulého času 3. osoby jednotného čísla oznamovacího způsobu neurčitého časování, např. csinál 'dělá' > csinált 'dělal'
~j	přípona rozkazovacího způsobu 2. osoby jednotného čísla neurčitého časování, např. csinál 'dělá' > csinálj 'dělej'

Podstatné jméno (fn = főnév)

Ve sloupci **SZÓ** je uveden slovníkový tvar (1. pád jednotného čísla), např. tedy **telefon** 'telefon'.

Pod slovem často následuje příkladová věta.

Ve sloupci **TOLDAKÉKOK** jsou (většinou) uvedeny následující gramatické přípony (v případě nepravidelného tvaru je pak uvedený celý tento tvar):

~k / ~k** / ~ok / ~ak / ~ek / ~ök	přípona množného čísla, např. telefon 'telefon' > telefonok 'telefony'
--	--

* Případně s pádovou koncovkou, např. **vmit** = valamit 'něco (4. pád)', **vkinek** = valakinek 'někomu (3. pád)'.

** V případě kmenů zakončených na **-a**, resp. **-e** dojde při připojení přípony k prodloužení těchto samohlásek **-á-**, resp. **-é-**.

~t / ~t** / ~ot / ~at / ~et / ~öt	přípona 4. pádu, např. telefon 'telefon' > telefon '(koho? co?) telefon'
~a / ~ja / ~ja** / ~e / ~je / ~je**	přivlastňovací přípona 3. osoby jednotného čísla, např. telefon 'telefon' > telefonja 'jeho/její telefon'

Přídavné jméno (mn = melléknév)

Ve sloupci **SZÓ** je uveden slovníkový tvar (1. pád jednotného čísla), např. tedy **boldog** 'šťastný'.

Pod slovem často následuje příkladová věta.

Ve sloupci **TOLDAKÉKOK** jsou (většinou) uvedeny následující gramatické přípony (v případě nepravidelného tvaru je pak uvedený celý tento tvar):

~bb / ~bb** / ~obb / ~abb / ~ebb	přípona druhé stupně, např. boldog 'šťastný' > boldogabb 'šťastnější'
~n / ~n** / ~an / ~en	přípona příslovce, např. boldog 'šťastný' > boldogan 'šťastně'